



ESPAÑA

INTERVENCIÓN DEL SUBDIRECTOR GENERAL DE RELACIONES
INTERNACIONALES Y ASUNTOS COMUNITARIOS DEL MINISTERIO DE MEDIO
AMBIENTE Y MEDIO RURAL Y MARINO DE ESPAÑA EN LA SEGUNDA REUNIÓN
DEL COMITÉ PREPARATORIO DE LA CONFERENCIA DE NNUU SOBRE
DESARROLLO SOSTENIBLE

SR. D. ALFONSO PINO MAESO

SESIÓN 1 : OBJETIVO DE LA CONFERENCIA

Nueva York, 7 de marzo de 2011
(Cotejar con intervención definitiva)

STATEMENT BY THE DEPUTY DIRECTOR GENERAL OF
INTERNATIONAL RELATIONS AND EU AFFAIRS OF THE MINISTRY
OF ENVIRONMENT AND RURAL AND MARINE AFFAIRS OF SPAIN
AT THE SECOND PREPARATORY COMMITTEE MEETING FOR THE UN
CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

MR. ALFONSO PINO MAESO

SESSION 1: OBJECTIVE OF THE CONFERENCE

New York, March 7 2011
(Unofficial translation, check against delivery)

(courtesy translation)

Honorables Ministros, Distinguidos co presidentes, Distinguidos delegados, Señoras y señores,

Es un gran placer poder participar en esta segunda reunión del Comité Preparatorio de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible, en nombre de la Presidenta del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a nivel Ministerial del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Sra Rosa Aguilar. El motivo de mi intervención es poder transmitir brevemente el resultado de las Consultas Ministeriales de la 26ª Sesión del Consejo de Administración/Foro Ambiental a nivel Ministerial, celebradas los pasados días 21-24 de febrero en Nairobi, bajo el marco general de "Contribución del PNUMA al proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (UNCSD)", y que considero pueden ser de interés para nuestras deliberaciones. Durante estas sesiones participaron delegados de 132 países, que incluían a 56 delegados a nivel ministerial, y 113 representantes de los grupos principales e interesados directos, 22 organizaciones de las Naciones Unidas y 11 organizaciones intergubernamentales

En el marco del tema general, antes mencionado, se debatieron los dos subtemas específicos relacionados con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, a saber:

I. 'Economía verde: beneficios, oportunidades y retos vinculados a la transición hacia una economía verde'

II. 'Gobernanza ambiental a nivel internacional'

Me gustaría resaltar algunos de los mensajes principales que pueden extraerse de estas consultas. En esta sesión me limitaré, dado el objeto de nuestras discusiones para la misma, a aquellos de carácter general. En sucesivas sesiones haré mención a los relevantes para economía verde y marco institucional para el desarrollo Sostenible. El resumen completo de las consultas ministeriales está disponible en la página web del PNUMA, Sesión 26ª del Consejo de Administración.

Invito a los distinguidos delegados a hacer uso de este resumen como una aportación más al proceso preparatorio de la Conferencia en 2012.

Como mensajes de carácter general para esta sesión cabe destacar:

-Es imprescindible que renovemos nuestro compromiso político en relación con los compromisos y principios expuestos en Río en 1992. El desarrollo sostenible es uno de los elementos básicos del mundo contemporáneo, y ha de seguir siendo nuestra máxima prioridad.

-La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible debería ser incluyente y velar por que la participación y los aportes sean lo más amplios y diversos posibles. La inclusión y activa participación de los interesados directos deberá constituir un principio fundamental que rijan la preparación y organización de la Conferencia.

-Es necesario también que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible evalúe cuántos de los compromisos contraídos en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río en 1992, y en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, en Johannesburgo en 2002, no se han cumplido plenamente, y por qué ha sido así. ¿Cuáles son los factores que nos han impedido avanzar en el cumplimiento de nuestros acuerdos y cómo podemos fortalecer nuestra voluntad política para evitar la percepción de que cada vez más los enfoques multilaterales se asocian a la indecisión o el estancamiento?

-Durante la preparación de la Conferencia se deben desarrollar activamente esfuerzos por hacer converger las perspectivas de las economías en desarrollo y las desarrolladas. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible debe dejar un legado renovado que deje atrás las modalidades de consumo y producción no sostenibles y ponga en práctica soluciones sostenibles aplicables tanto a las economías desarrolladas como a las economías en desarrollo.

-Se está promoviendo de manera activa la colaboración interinstitucional con el sistema de las Naciones Unidas, por ejemplo, a través del Grupo de Gestión Ambiental, como un elemento estratégico de las actividades preparatorias y las contribuciones del PNUMA a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. Se debe hacer hincapié en ello en todos los procesos preparatorios

Muchas gracias

Honorable Ministers, Distinguished co-chairs, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen,

It is with great pleasure that I am here with you today speaking on behalf of the President of the UNEP Governing Council/Global Ministerial Environment Forum, Ms Rosa Aguilar. The purpose of my intervention is to briefly inform you about the results of the Ministerial consultations held during the last twenty-sixth session of the Council/Forum convened from 21-24 of February in Nairobi, under the overarching theme of "Contribution of UNEP to the preparatory process of the United Nations Conference on Sustainable Development (UNCSD)", which I consider could be of interest for our deliberations here. During the high-level segment of the session delegates from 132 countries, including 56 ministerial level delegates, and 113 representatives of major groups and stakeholders, 22 United Nations organizations and 11 intergovernmental organizations participated.

Under the above mentioned overarching theme two specific sub-themes related to the UNCSD were addressed. The two themes were:

'Green Economy: benefits, opportunities and challenges of a green economy transition'

'International Environmental Governance'

I would like to highlight some of the key messages expressed during these consultations. In this session, I will limit myself, to the general key messages. In the following sessions I will mention some key messages relevant for the Green Economy and the Institutional Framework for Sustainable development Themes. The complete summary of the Ministerial Discussions is available in UNEP's GC26 web page.

I invite the distinguished delegates to consider this summary as a possible contribution in the Preparatory Process towards Río+20.

As general key messages, we could highlight,

It is essential to renew our political commitment on the engagements and principles set out in Rio in 1992. Sustainable Development forms the core of the contemporary world' and must be our highest priority.

The United Nations Conference on Sustainable Development should be inclusive and ensure the widest possible and most diverse participation and contributions. Stakeholders' inclusion and active engagement should be a key principle in the conference preparation and organization.

The United Nations Conference on Sustainable Development needs to produce an assessment and stocktaking as to why many of the commitments of the United Nations Conference on Environment and Development, Rio, 1992 as well as the World Summit on Sustainable Development, Johannesburg, 2002, were not realized to their full potential. What has prevented us from moving forward on our agreements and how can we re-energize the political will to avoid the perception that multilateral approaches are increasingly associated with indecision or stalemate?

Convergence between the perspectives of developing and developed economies should be actively pursued in the conference preparation. The United Nations Conference on Sustainable Development should deliver a renewed legacy, which moves from unsustainable production and consumption patterns to sustainable solutions applicable to both developed and developing economies.

Inter – agency collaboration within the UN system, such as through the Environment Management Group, is being concretely and actively pursued as a strategic element in UNEP's preparatory activities and contributions towards the United Nations Conference on Sustainable Development. This should be emphasized in all preparatory processes.